

Bản án số: 123/2019/HS-ST

Ngày: 24.9.2019

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH NGHỆ AN**

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Hữu Hà

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Hồ Bá Võ và ông Phạm Bá Xanh.

-Thư ký phiên tòa: Ông Lê Viết Ngọc – Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Nghệ An.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Nghệ An tham gia phiên tòa:

Ông Nguyễn Hồng Đức – Kiểm sát viên.

Ngày 24 tháng 9 năm 2019, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Nghệ An mở phiên tòa xét xử công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 122/2019/TLST-HS ngày 28 tháng 8 năm 2019 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 182/2019/QĐXXST-HS ngày 09 tháng 9 năm 2019 đối với bị cáo:

Họ và tên: **Nguyễn Thị T**, tên gọi khác: không; sinh ngày: 16/8/1974; Nơi đăng ký HKTT và chỗ ở hiện nay: khối 3, thị trấn T, huyện H, tỉnh Hà Tĩnh; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Trình độ văn hóa: 7/12; Con ông: Nguyễn Hữu T - Sinh năm 1945; Con bà: Phan Thị L - Sinh năm 1945; Bố, mẹ hiện trú tại xã S, huyện H, Hà Tĩnh; Anh, chị (em) ruột có 5 người, bị cáo là con thứ 2; Có chồng: Nguyễn Quang Khởi, sinh năm 1966; Con: 03 người, lớn sinh năm 1992, nhỏ sinh năm 2001; Tiền án, tiền sự: Chưa; Bị cáo bị bắt tạm giữ, tạm giam từ ngày 08/4/2019 đến ngày 23/4/2019 hủy bỏ tạm giam thay bằng biện pháp cho gia đình bảo lãnh. Có mặt tại phiên tòa.

Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan:

1. Bà Nguyễn Sông H – sinh năm 1962; Trú tại: Nhà số 7, hẻm số 2 đường N, khối 1, phường Đ, TP Vinh, tỉnh Nghệ An.

Có mặt.

2. Ông Nguyễn Đình C - sinh năm 1975; Trú tại: Khối 12, phường B, TP V, tỉnh Nghệ An. Vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 11 giờ ngày 30/3/2019, bị cáo Nguyễn Thị T, sinh năm 1974 trú tại khối 3, thị trấn T, huyện H, tỉnh Hà Tĩnh đang ở nhà thì có vợ chồng người Lào đi xe máy chở 02 bì xác rắn màu trắng, bên trong có 11 cá thể tê tê đến nhà T, hỏi T "có mua tê tê không" T đồng ý và hỏi "giá cả bao nhiêu tiền một kg, số lượng tê tê cần bán là bao nhiêu con", vợ chồng người Lào trả lời "giá 2.900.000 đồng/kg, tất cả có 11 con tê tê, khoảng hơn 50kg". Do trước đó có một người đàn ông ở Nghệ An đã đặt mua tê tê của T nên T gọi điện cho người đàn ông đó hỏi "có 11 con tê tê giá 3.150.000 đồng/kg, anh có mua không", người đàn ông trả lời "có mua" nên T đã mua 11 con tê tê của cặp vợ chồng người Lào, với số tiền 175.000.000đ (*Một trăm bảy mươi lăm triệu*) đồng. Sau khi mua xong, T mở 02 bì xác rắn ra kiểm tra thấy bên trong có 11 con tê tê, sau đó T đi mua các chai đá lạnh về bỏ xung quanh phía trong bì để làm mát cho tê tê khỏi chết. Chiều cùng ngày bị cáo T gọi điện cho anh Nguyễn Đình C chủ xe đồng thời là lái xe ô tô Biển kiểm soát: 37B- 02145 chạy tuyến H - V nhờ gửi hàng được anh C đồng ý. Sau đó T gọi điện cho người đàn ông đặt mua tê tê ở thành phố V hẹn buổi chiều sẽ gửi hàng qua xe khách ra V và gọi điện cho chị Nguyễn Sông H, sinh năm 1972, trú khối 1, phường Đ, thành phố V (là chị gái của T) nhờ chị H khoảng 17 giờ chiều ra khu vực rạp F, thành phố V gặp người để lấy tiền hộ T. Khoảng 15 giờ 30 cùng ngày T dùng xe đạp điện chở 02 bì xác rắn màu trắng, bên trong có 11 con tê tê đi từ nhà ra cổng chợ T, thị trấn T nơi xe khách anh C đang đậu đón khách để gửi hàng. T nói "cho em gửi 02 bì hàng ra Vinh có người nhận", anh C hỏi "hàng gì", T nói "thịt đông lạnh", anh C sờ vào bì thấy đá lạnh nên đồng ý cho T gửi hàng, bị cáo T dùng máy điện thoại có số thuê bao 0977464567, nhấn tin vào máy điện thoại của anh C (*thuê bao là 0944669929*) số điện thoại người nhận hàng là 0859779565. Khoảng 17 giờ 20 phút ngày 30/3/2019 anh C gọi vào số điện thoại 0859779565 để trả hàng nhưng không gọi được nên anh C gọi lại cho T để báo tin người nhận hàng không trả lời. Sau đó T nhắn tin lại cho anh C với nội dung: về rạp F có chị H và khách đang chờ ở đó rồi. Khi xe ô tô 37B- 02145 do anh C điều khiển về đến đường Q (địa điểm đối diện rạp F) anh C dừng xe để trả hàng, cùng lúc đó có 01 thanh niên đi xe bán tải đến dừng sát xe C để nhận 02 bì hàng xác rắn mà chị T gửi cho khách, khi C vừa bê 02 bì hàng xác rắn từ trên xe ô tô 37B- 02145 xuống đặt dưới lòng đường để giao cho người thanh niên, thì bị tổ công tác Phòng Cảnh sát môi trường Công an tỉnh kiểm tra bắt giữ và thu giữ tang vật gồm: 02 bì xác rắn màu trắng bên trong có 11 cá thể tê tê, còn người thanh niên mua tê tê và Nguyễn Sông H bỏ chạy. Trong quá trình khám xét, kiểm tra xe ô tô 37B - 02145 phát hiện trong cốp xe ô tô 37B - 02145 còn có 01 bì xác rắn màu đỏ, bên trong có 01 cá thể Cua Đinh (ba ba).

Tang vật thu giữ gồm:

+ 01 bì xác rắn màu trắng, bên trong có các túi lưới màu trắng, bên trong túi lưới có 06 cá thể động vật (nghi tê tê) trọng lượng 30,3 kg.

+ 01 bì xác rắn màu trắng, bên trong có các túi lưới màu trắng, bên trong túi lưới có 05 cá thể động vật (nghi tê tê) trọng lượng 27,9 kg.

+ 01 bì xác rắn màu đỏ bên, bên trong có 01 túi lưới màu xanh, bên trong túi lưới có 01 cá thể động vật (nghi là ba ba) có trọng lượng 10 kg.

+ Xe ô tô khách Biển kiểm soát 37B - 02145 và các giấy tờ liên quan đến xe, mang tên Nguyễn Đình C.

+ 01 điện thoại di động màu đen đã qua sử dụng của Nguyễn Đình C.

Ngày 08/04/2019 bị cáo Nguyễn Thị T đã đến Cơ quan CSĐT (PC01) Công an tỉnh Nghệ An xin đầu thú và khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội mua bán trái phép 11 cá thể tê tê nêu trên.

- Kết luận giám định số 304/STTNSV ngày 05/4/2019 của Viện sinh thái và tài nguyên sinh vật - VIỆN HÀN LÂM KHOA HỌC CÔNG NGHỆ VIỆT NAM, kết luận:

- 11 cá thể động vật (đánh số từ 02 đến 12) thu giữ trên xe khách C Giáp (BKS: 37B - 02145) ngày 30/3/2019 là loài Tê tê java tên khoa học là *Manis javanica*.

+ Loài Tê tê java (*Manis javanica*) thuộc Phụ lục I (Danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ), Ban hành kèm theo Nghị định số 160/2013/NĐ-CP, ngày 12/11/2013 của Chính phủ.

+ Loài Tê tê java (*Manis javanica*) thuộc nhóm IB (Danh mục thực vật rừng, động vật rừng nguy cấp, quý, hiếm), Ban hành kèm nghị định 06/2017/NĐ-CP ngày 22/02/2017 của Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn.

- 01 cá thể động vật đánh số thứ tự số 1 là loài Cua Đỉnh có tên khoa học là *Amyda cartila*.

+ Loài Cua Đỉnh (*Amyda cartila*) thuộc nhóm IIB (Danh mục thực vật rừng, động vật rừng nguy cấp, quý, hiếm), Ban hành kèm nghị định 06/2017/NĐ-CP ngày 22/02/2017 của Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn).

Bản cáo trạng số 68/QĐ-VKS-P3 ngày 05/8/2019 của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Nghệ An truy tố bị cáo Nguyễn Thị Thuỷ về tội “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm” theo quy định tại điểm a khoản 3 Điều 244 Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Nghệ An giữ nguyên nội dung cáo trạng truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm a khoản 3 Điều 244, điểm s, t khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 54 Bộ luật hình sự; đề nghị xử phạt bị cáo Nguyễn Thị Thuỷ từ 5 năm đến 5 năm 6 tháng tù về tội “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm”.

Bị cáo không có ý kiến tranh luận, đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt vì hoàn cảnh khó khăn, chông ly thân, đang điều trị bệnh tim.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về các quyết định và hành vi tố tụng trong quá trình điều tra, truy tố của Cơ quan cảnh sát điều tra Công an tỉnh Nghệ An, Điều tra viên; Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Nghệ An, Kiểm sát viên: Trong quá trình điều tra, truy tố và xét xử tại phiên tòa, bị cáo, người liên quan không có khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đúng quy định.

[2] Về hành vi phạm tội của bị cáo: Tại phiên tòa bị cáo Nguyễn Thị Thuỷ khai nhận hành vi phạm tội của mình đúng như nội dung Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Nghệ An truy tố. Xét lời khai của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai của bị cáo trong quá trình điều tra, phù hợp với lời khai của người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan, các tài liệu, chứng cứ đã được thu thập trong quá trình điều tra cũng như các chứng cứ, tài liệu đã được thẩm tra tại phiên tòa, có đủ cơ sở kết luận: Bị cáo Nguyễn Thị T đã có hành vi mua của người Lào 11 cá thể Tê tê java (*Manis javanica*) với số tiền 175.000.000 (Một trăm bảy mươi lăm triệu) đồng. Sau khi mua xong, T đã gửi 11 cá thể tê tê nêu trên cho anh Nguyễn Đình C chở ra Vinh để bán cho một người đàn ông đã đặt mua tê tê của T trước đó. Khoảng 18 giờ ngày 30/03/2019 khi xe ô tô Nguyễn Đình C dừng và trả hàng (02 bì xác rắn màu trắng bên trong có 11 cá thể tê tê) thì bị Tổ công tác Phòng CSMT Công an tỉnh phát hiện bắt quả tang. Hành vi của bị cáo Thuỷ đã phạm tội “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý hiếm” theo quy định tại điểm a khoản 3 Điều 244 Bộ luật Hình sự như Cáo trạng của VKSND tỉnh Nghệ an truy tố là có căn cứ và đúng pháp luật.

[3] Xét hành vi, tính chất vụ án, tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ :

Hành vi của bị cáo Nguyễn Thị Thuỷ là nguy hiểm cho xã hội, bị cáo chỉ vì mục đích vụ lợi nên đã có hành vi mua bán 11 cá thể Tê tê để bán kiếm lời. Hành vi của bị cáo gây mất trật tự an toàn xã hội, gây ảnh hưởng đến chế độ quản lý kinh tế, quản lý bảo vệ động vật hoang dã nói chung và các loài động vật hoang dã, quý, hiếm cần được bảo tồn, bảo vệ nghiêm ngặt, có nguy cơ tuyệt chủng. Các loài động vật này đã được Công ước quốc tế cũng như pháp luật Việt Nam quy định phải bảo vệ nghiêm ngặt và có hình thức xử lý, xử phạt với hình thức nghiêm khắc. Do đó cần xử phạt nghiêm minh đối với bị cáo, đáp ứng yêu cầu phòng chống loại tội phạm này nhằm trừng trị bị cáo cũng như để phòng ngừa chung trong xã hội.

Xét các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ: Bị cáo phạm tội không có tình tiết tăng nặng. Về tình tiết giảm nhẹ: Xét trong quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, sau khi Công an phát hiện tội phạm bị cáo đã ra đầu thú, có bố và mẹ đẻ được tặng thưởng Huân chương kháng chiến hạng ba, bị cáo có công trong việc cung cấp thông tin cho Công an thị xã H, tỉnh Hà Tĩnh trong việc triệt phá các tụ điểm tệ nạn xã hội là những tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm s, t khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự. Hoàn cảnh của bị cáo thực sự khó khăn đang điều trị bệnh hiểm nghèo. Bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự được quy định tại khoản 1, khoản 2 Điều 51 nên cần áp dụng Điều 54 Bộ luật hình sự năm 2015, để quyết định hình phạt dưới mức thấp nhất của khung hình phạt được áp dụng như đề nghị của đại diện Viện kiểm sát là có căn cứ.

Về hình phạt bổ sung: Xét thấy bị cáo không có công việc, thu nhập ổn định, hoàn cảnh khó khăn nên không áp dụng khoản 4 điều 244 BLHS để xử phạt tiền đối với bị cáo T.

[4] Đối với anh Nguyễn Đình C, là người điều khiển xe đồng thời là chủ xe ô tô Biển kiểm soát 37B- 02145, người đã trực tiếp nhận chở 02 bì hàng bên trong có 11 cá thể tê tê cho Nguyễn Thị T. Kết quả điều tra có cơ sở xác định: Anh Nguyễn Đình C không biết được bên trong 02 bì hàng có 11 cá thể tê tê, nên không có căn cứ để xử lý hình sự đối với Nguyễn Đình C với vai trò đồng phạm trong vụ án.

- Đối với chị Nguyễn Sông H là chị gái của bị cáo T, kết quả điều tra xác định được, chiều ngày 30/3/2019 khi bị cáo T gọi điện cho chị H nhờ gặp người thanh niên mua hàng để lấy tiền hộ, bị cáo T không nói cho chị H biết hàng gì, tiền gì, nên không có căn cứ xem xét xử lý hình sự đối với chị H với vai trò đồng phạm trong vụ án.

- Đối với người đàn ông đặt mua tê tê của T cơ quan điều tra đã yêu cầu Công ty Vinaphone Việt Nam cung cấp thông tin nhưng hiện nay chưa có kết quả. Khi nào có kết quả Cơ quan điều tra sẽ tiếp tục điều tra, xác minh làm rõ xử lý sau.

- Đối với 01 cá thể Cua Đinh thu giữ trên xe khách của anh C là loài thuộc nhóm IIB (Danh mục thực vật rừng, động vật rừng nguy cấp, quý, hiếm), quá trình điều tra chưa xác định được ai là chủ sở hữu của cá thể Cua Đinh nói trên, nên chưa có căn cứ để xử lý.

[5] Về vật chứng: Đối với 11 cá thể tê tê và 01 cá thể Cua Đinh, sau khi mở niêm phong, xác định trọng lượng, chủng loại, trưng cầu giám định và yêu cầu định giá tài sản có kết quả. Cơ quan điều tra đã bàn giao 11 cá thể tê tê và 01 cá thể Cua Đinh nêu trên cho Trung tâm bảo tồn và cứu hộ thuộc Vườn Quốc gia, Pù Mát, xã Chi Khê, huyện Con Cuông để chăm nuôi và cứu hộ theo quy định.

- Đối với chiếc xe ô tô khách BKS: 37B-02145, điện thoại của anh C, quá trình điều tra xác định là tài sản hợp pháp của anh C không liên quan đến tội phạm nên Cơ quan điều tra đã giao trả đúng quy định.

[6] Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Tuyên bố: Bị cáo Nguyễn Thị T phạm tội “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm”.

Áp dụng điểm a khoản 3 Điều 244; điểm s, t khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 54 Bộ luật Hình sự.

Xử phạt: Bị cáo Nguyễn Thị Thuỷ 05 (Năm) năm tù. Thời hạn tù tính từ ngày bắt bị cáo thi hành án được khấu trừ thời gian đã tạm giữ, tạm giam từ ngày 08/4/2019 đến ngày 23/4/2019.

2. Về án phí hình sự sơ thẩm: Áp dụng điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự. Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội. Bị cáo Nguyễn Thị T phải chịu 200.000đ(Hai trăm ngàn đồng).

Trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm, bị cáo Nguyễn Thị T, chị Nguyễn Sông H có quyền kháng cáo lên Tòa án nhân dân cấp cao tại Hà Nội. Anh C có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận bản sao Bản án hoặc được niêm yết hợp lệ.

Nơi nhận:

- TAND Cấp Cao;
- VKSND Cấp Cao;
- VKSND tỉnh Nghệ An;
- Công an tỉnh Nghệ An;
- Cục THA tỉnh Nghệ An;
- Sở Tư pháp tỉnh Nghệ An;
- UBND thị trấn Tây Sơn;
- Bị cáo, người liên quan; Lưu HS, THS.
- Lưu.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nguyễn Hữu Hà

**HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
HỘI THẨM NHÂN DÂN THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Hồ Bá Võ Phạm Bá Xanh

Nguyễn Hữu Hà